

# The Emerging Potential in Lebanon

[For Arabic](#)

Wael Al Achkar

The aftermath of conflicts often leaves a trail of devastation, but for Lebanon, the war's subdued consequences also reveal a unique opportunity for transformation and rebuilding. Despite significant challenges, the post-war scenario presents avenues for economic revitalization and social cohesion. Below, we explore key areas that illustrate the potential for recovery and growth.

## 1. Reallocation of Stores: Employment, Rental Income, and Government Revenues

One of the noticeable trends was the reallocation of commercial stores. Many businesses have relocated, creating new employment opportunities in some host areas. These newly opened branches, will continue to operate in these regions which will tend to increase overall competition in the long run.

Accordingly, rental income for property owners has surged in these regions. Moreover, these movements can translate into higher government revenues through the already available fees associated with new leases and business operations.

## 2. Increased Local Production: A Shift towards Self-Reliance

The disruptions that the war brought need to incentivized local production. Companies specialized in home appliances and various furniture, decoration, and sanitary tools can grow to fill the gaps and reduce the reliance on such imported goods.

This resurgence of domestic manufacturing not only supports economic resilience but also creates jobs and foster innovation. With proper incentives, such as protecting the local industry, the government can further incentivize local production, fostering a sustainable and productive economic model which will take an essential part in the rebuilding process.

## 3. Streamlining Building Permits: Toward Better Urban Planning

Post-war reconstruction demands swift action, especially in areas severely affected by damages. Simplifying the process for obtaining building permits, particularly through municipal coordination, is essential.

However, speed must not compromise quality or legality. By linking aid distribution to adherence to building codes and proper documentation, Lebanon can achieve comprehensive urban improvement. Initiatives like streamlined paperwork, economies of scale through municipal tenders, and prioritizing local contractors can save time, reduce costs, and improve the overall urban and rural landscape. Standardized reconstruction, including uniform roofing, exterior cladding, and sustainable materials, can also enhance Lebanon's urban aesthetic, especially in heavy affected areas.

#### **4. Leveraging Technology for Damage Assessment**

In order to facilitate assessment and the effective allocation of essential resources, the creation of an IT system, which may employ Artificial Intelligence, for damage documentation is an important step. A digital platform integrating geo-spatial images, maps, and evaluation reports can expedite the reconstruction process. Such a system ensures transparency, facilitates resource allocation, and enables effective monitoring of progress. Moreover, it can provide an efficient and transparent tools for future developmental projects.

#### **5. Enhancing Public Transportation**

For individuals who lost vehicles during the conflict, subsidizing public transportation by up to 50% can provide an immediate support. Expanding available transport lines, which already are operating in Beirut, to connect regions like the South and Bekaa to major urban centers will facilitate transportation activity and tend to reduce traffic. This hypothesis, if implemented effectively, could mark the beginning of a more efficient and environmentally friendly transportation network in Lebanon, where lacks in the transportations infrastructure are deep.

#### **6. Investing in Agricultural Infrastructure**

Agriculture remains a cornerstone of Lebanon's economy, and its revival is crucial. Infrastructure improvements for damaged businesses, including updating irrigation systems, improving road networks, and facilitate agricultural testing, can significantly enhance their productivity and innovate their damaged businesses.

Moreover, simplifying licensing and offering tailored support for farms can further incentivize agricultural activity, ensuring food security.

While the war's consequences in Lebanon are deeply felt, they also pave the way for innovative recovery solutions. From reallocating commercial spaces and fostering local production to streamlining reconstruction and investing in agriculture, these subdued consequences highlight the resilience of Lebanon's people and the potential for a stronger, more self-reliant future. By prioritizing effective governance, leveraging technology, and fostering community-driven initiatives, Lebanon can turn its challenges into opportunities for lasting growth.

## الإمكانات في لبنان

غالبًا ما تخلف عواقب الصراعات دمارًا هائلًا، ولكن بالنسبة للبنان، تكشف العواقب الخافتة للحرب أيضًا عن فرصة فريدة للتحويل وإعادة البناء. وعلى الرغم من التحديات الكبيرة، فإن سيناريو ما بعد الحرب يقدم سبلاً للإنعاش الاقتصادي والتماسك الاجتماعي. وفيما يلي، نستكشف المجالات الرئيسية التي توضح إمكانات التعافي والنمو.

### 1. إعادة تخصيص المتاجر: التوظيف، ودخل الإيجار، وإيرادات الحكومة

كان أحد الاتجاهات الملحوظة هو إعادة تخصيص المتاجر التجارية. فقد انتقلت العديد من الشركات، مما أدى إلى خلق فرص عمل جديدة في بعض المناطق المضيفة. وستستمر هذه الفروع التي تم افتتاحها حديثًا في العمل في هذه المناطق، وهو ما من شأنه أن يزيد من المنافسة الإجمالية في الأمد البعيد.

وعليه، فقد ارتفع دخل الإيجار لأصحاب العقارات في هذه المناطق. كما أن، يمكن أن تترجم هذه التحركات إلى عائدات حكومية أعلى من خلال الرسوم المتاحة بالفعل المرتبطة بالإيجارات الجديدة والعمليات التجارية.

### 2. زيادة الإنتاج المحلي: التحول نحو الاعتماد على الذات

إن الاضطرابات التي جلبتها الحرب تحتاج إلى تحفيز الإنتاج المحلي. إن الشركات المتخصصة في الأجهزة المنزلية والأثاث المتنوع والديكور والأدوات الصحية قادرة على النمو لسد الفجوات والحد من الاعتماد على مثل هذه السلع المستوردة.

إن هذا الانتعاش في التصنيع المحلي لا يدعم المرونة الاقتصادية فحسب، بل يخلق أيضًا فرص العمل ويعزز الإبداع. ومن خلال الحوافز المناسبة، مثل حماية الصناعة المحلية، يمكن للحكومة أن تحفز الإنتاج المحلي بشكل أكبر، وتعزز نموذجًا اقتصاديًا مستدامًا ومنتجًا سيلعب دورًا أساسيًا في عملية إعادة البناء.

### 3. تبسيط تراخيص البناء: نحو تخطيط حضري أفضل

إن إعادة الإعمار بعد الحرب تتطلب اتخاذ إجراءات سريعة، وخاصة في المناطق المتضررة بشدة من الأضرار. إن تبسيط عملية الحصول على تراخيص البناء، وخاصة من خلال التنسيق على المستوى البلدي، أمر ضروري.

ومع ذلك، يجب ألا تؤثر السرعة على الجودة أو الشرعية. من خلال ربط توزيع المساعدات بالالتزام بقواعد البناء والتوثيق المناسب، يمكن للبنان تحقيق تحسين شامل. إن المبادرات مثل تبسيط الأعمال الورقية، واقتصادات الحجم من خلال العطاءات البلدية، وإعطاء الأولوية للمقاولين المحليين يمكن أن توفر الوقت، وتقلل التكاليف، وتحسن المشهد الحضري والريفي بشكل عام. إن إعادة الإعمار الموحدة، بما في ذلك التسقيف الموحد، والكسوة الخارجية، والمواد المستدامة، يمكن أن تعزز أيضًا من جمالية لبنان، وخاصة في المناطق المتضررة بشدة.

#### 4. الاستفادة من التكنولوجيا لتقييم الأضرار

من أجل تسهيل التقييم والتخصيص الفعال للموارد الأساسية، فإن إنشاء نظام تكنولوجيا المعلومات، الذي قد يستخدم الذكاء الاصطناعي، لتوثيق الأضرار هو خطوة مهمة. يمكن لمنصة رقمية تدمج الصور الجغرافية المكانية والخرائط وتقارير التقييم أن تسرع عملية إعادة الإعمار. يضمن مثل هذا النظام الشفافية، ويسهل تخصيص الموارد، ويمكن من الرصد الفعال للتقدم. أيضًا، يمكن أن يوفر أدوات فعالة وشفافة لمشاريع التنمية المستقبلية.

#### 5. تعزيز النقل العام

بالنسبة للأفراد الذين فقدوا مركباتهم أثناء الصراع، فإن دعم النقل العام بنسبة تصل إلى ٥٠٪ يمكن أن يوفر دعمًا فوريًا. إن توسيع خطوط النقل المتاحة، والتي تعمل بالفعل في بيروت، لربط مناطق مثل الجنوب والبقاع بالمراكز الحضرية الكبرى من شأنه أن يسهل نشاط النقل ويميل إلى تقليل حركة المرور. إن هذه الفرضية، إذا تم تنفيذها بشكل فعال، يمكن أن تشكل بداية لشبكة نقل أكثر كفاءة وصديقة للبيئة في لبنان، حيث توجد نواقص عميقة في البنية التحتية للنقل.

#### 6. الاستثمار في البنية التحتية الزراعية

تظل الزراعة حجر الزاوية في اقتصاد لبنان، وإحياءها أمر بالغ الأهمية. إن تحسين البنية التحتية للشركات المتضررة، بما في ذلك تحديث أنظمة الري، وتحسين شبكات الطرق، وتسهيل الاختبارات الزراعية، يمكن أن يعزز بشكل كبير إنتاجيتها ويجدد أعمالها المتضررة.

وعلاوة على ذلك، فإن تبسيط التراخيص وتقديم الدعم المخصص للمزارع يمكن أن يحفز النشاط الزراعي بشكل أكبر، ويضمن الأمن الغذائي.

في حين أن عواقب الحرب في لبنان محسوسة بعمق، فإنها تمهد الطريق أيضًا لحلول التعافي المبتكرة. من خلال إعطاء الأولوية للحكومة الفعالة، والاستفادة من التكنولوجيا، وتعزيز المبادرات المجتمعية، يمكن للبنان تحويل تحدياته إلى فرص للنمو الدائم.